

**ANG****Bayan**

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XLI Blg. 15  
Agosto 7, 2010  
www.philippinerevolution.net

Editorial

# Ilantad ang mga pambulag na gimik at buladas ni Aquino

**P**ampagwapong mga buladas sa salita, mga lumang bulok na patakaran sa gawa: Ito ang nabubuong kombinasyon sa pamamalakad ng kaluluklok na bagong papet na reaksyunaryong pangulong Benigno Aquino III.

Sa pananalumpati niya sa bayan, ginagamit na istilo ng bagong luklok na presidente ang pagpapagwapo at paghahabol sa popularidad. Iniisip niya na sa gayong paraan ay magagawang katanggap-tanggap sa mamamayan ang ipatutupad ng kanyang rehimen na mga patakaran, na sa kaibuturan ay walang pinagkaiba sa bulok, antinasyunal, kontra-mamayan at malupit na mga patakaran ng rehimeng Arroyo.

Ito ang tumampok sa kauna-unahang talumpati ni Aquino sa harap ng Kongreso. Pambobolang hungkag. Retorikang huwad.

Sinentruhan sa SONA ni Aquino ang tema ng korapsyon. Subalit sa pagkakataong ito, pinuntirya lamang niya ang nakabababang mga burukrata at kinaligtaan ang pinakamalalaking mandarambong. Upang makuha ang palakpak ng mamamayang noo'y nagdurusa sa napakahahabang pila-balde, isiniwalat niya ang pagpapakasasa ng mga upisyal ng MWSS sa mga pribilehiyong kaakibat ng kanilang pwes-to.

Wala sa kanyang paghahanay ang hi-

git na napakalalaking kaso ng korapsyon at pagnanakaw ng mga pinunong mandarambong nitong huling halos isang dekada, sa pangunguna ni Gloria Arroyo.

Ang pagbatikos sa korapsyon ng rehimeng Arroyo ang isa sa tinindigan ni Aquino noong eleksyon. Subalit inabot siya ng mahigit isang buwan bago pirmahan ang *executive order* para buuin ang tinagurian niyang Truth Commission. Ngayon pa lamang ay marami nang kwestyon sa kahihinatnan nito lalo't marami itong butas para makalusot at makapagmaniobra ang mga Arroyo at alipures nila.

Hindi ito binigyan ni Aquino ng kapangyarihang mang-usig, bagay na ipinaubaya pa rin sa Office of the Ombudsman, na hahawakan pa rin ng kilalang loyalista ng mga Arroyo hanggang katapusan ng 2012. Itinaon doon ang itinakdang pagtatapos ng mga imbestigasyon nito, kaya mahigit dalawang taon din ang panahon ni Arroyo na gumawa ng lahat ng kailangang maniobrang ligal at pulitikal upang makawala sa posibleng krimi-



**Mga tampok sa  
isyung ito...**

**Ibayong pribatisasyon**  
PAHINA 3

**Kilos-protesta sa SONA**  
PAHINA 5

**Pagkatalo at mga  
krimen ng US sa  
Afghanistan** PAHINA 7

nal na pag-uusig. Ang komisyon ay di binigyan ng kapangyarihang mang-aresto at walang sapat na kakayahang obligahin ang mga saksi, at maging mga isinasakdal, na humarap sa mga pagdinig nito.

Hindi sasaklawin ng imbestigasyon ng komisyon ang mga kaso ng pandaraya sa eleksiyong 2004 at 2007 sa kabila ng napakarami nang ebidensya kaugnay nito. Masahol pa, hindi sasaklawin ang malalaking kaso ng mga ekstrahudisyal na pagpatay at iba pang mabibigat na krimen sa sangkatauhan.

Sa ipinakikita ni Aquino na kawalang-interes na imbestigahan ang mga pasista at teroristang krimen ng nagdaang rehimen, nagiging hungkag ang mga bukambibig niya tungkol sa "pagtataguyod ng AFP sa karapatang-tao."

Kung ipipilit ni Aquino na gawing kondisyon sa usapang pangkapayapaan ang makipagtigil-putukan muna ang mga rebolusyonaryong pwersa, lalabas na hungkag maging ang idineklara niyang kahandang idaan sa usapan ang resolusyon ng armadong tunggalian. Ang kondisyong ito ay labag sa dating napagkasunduang proseso at hindi katanggap-tanggap sa mga

rebolusyonaryong pwersa.

Para makapagpabida, inilantad ni Aquino ang ilang tampok na anomalya sa mga ahensya at korporasyon sa ilalim ng nagdaang gubyrerno at ipinangakong lilinis ang mga iyon. Ngunit ginawa niya ang gayong paglalantad para lamang bigyang-matwid ang mga imperyalistang patakaran ng denasyunalisasyon, pribatisasyon, liberalisasyon at deregulasyon, at ang balakin niyang ipatupad iyon nang higit sa mga nagdaang rehimen. Itinulak niya ang adyendang "Private-Public Partnership" (o "Tambalang Pribado-Pampubliko"), na sa esensya'y ibayong pribatisasyon ng higit pang mga serbisyo at mga pag-aari ng gubyrerno na maaaring pakinabangan ng malalaking dayuhan at komprador na interes, kasabwat



ang malalaking burukrata kapitalista.

Samantala, walang sinabi si Aquino sa kalagayan ng aping mga manggagawa, sa labis na kakulangan ng tinatanggap na minimum na sahod, at sa lalong lumalalang disempleyo, kahirapan at kagutuman. Sinabi niyang una sa kanyang plataporma ang paglilikha ng trabaho at manggagaling lamang ito sa paglago ng industriya. Pero ang tangi niyang "solusyon" ay engganyuhin ang mga pribadong mamumuhunan at padaliin para sa kani-la ang proseso ng pagnenegosyo.

Wala man lamang nasambit si Aquino tungkol sa reporma sa lupa, laluna sa usapin ng Hacienda Luisita. Napakalaki ng kakulangan sa badyet, pero walang anumang balak na baguhin ang awtomatikong alokasyon ng hanggang kalahati nito o mahigit pa sa pagbabayad-utang. Sa halip, sa mamamayan ito ipapapasan sa mga paraang tulad ng pagtataas ng singil sa kuryente at pamasahang tren. Wala ring ipinahayag na bibigyan ng higit na prayoridad ng kanyang gubyrerno ang edukasyon, kalusugan at iba pang serbisyong panlipunan.

Sa naipakikitang pagsusunod-sunuran ni Aquino sa mga turo ng mga Amerikanong eksperto sa "counterinsurgency," asahan natin na ang pamumuno niya sa mga darring na taon ay katatanganan ng marami pang gimik at retorikang hungkag. Sa balangkas ng US Counterinsurgency Guide, ang gayong mga taktika ay may layuning palabasing mapagkakatiwalaan at maaasahan ang naghaharing gubyrerno upang maakit ang mamamayan mula sa mga pwersang nagsusulong ng rebolusyonaryong pagbabago.



Taon XLI Blg. 15 Agosto 7, 2010

Ang *Ang Bayan* ay inilalabas sa wikang Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray at Ingles.

Maaari itong i-download mula sa Philippine Revolution Web Central na matatagpuan sa:

[www.philippinerevolution.net](http://www.philippinerevolution.net)

Tumatanggap ang *Ang Bayan* ng mga kontribusyon sa anyo ng mga artikulo at balita. Hinihikayat din ang mga mambabasa na magpaabot ng mga puna at rekomendasyon sa ikauunlad ng ating pahayagan. Maaabot kami sa pamamagitan ng email sa: [angbayan@yahoo.com](mailto:angbayan@yahoo.com)

## Nilalaman

### Editorial

Ilantad ang gimik at buladas ni Aquino	1
Ibayong pribatisasyon	3
Kahandaan ng NDFP sa <i>peace talks</i>	4
Kilos-protesta sa SONA	5
Pamilya ng biktima, dismayado	7
Korap na upisyal ni Aquino	7

### Pananalanta ng pasistang estado

Patuloy ang pampulitikang pamamaslang	8
Kabataan, sapilitang nirekrut ng AFP	8
Karapatan ng mag-ina, naigiit	9
Sugatang mandirigma	9

### Matatagumpay na TO

10 sundalo, namatay sa mga opensiba	10
Kasinungalingan ng 5th ID	10

### Sa ibayong dagat

Pagkatalo at krimen ng US sa Afghanistan	10
Disempleyo sa US/ Welga sa Bangladesh	11

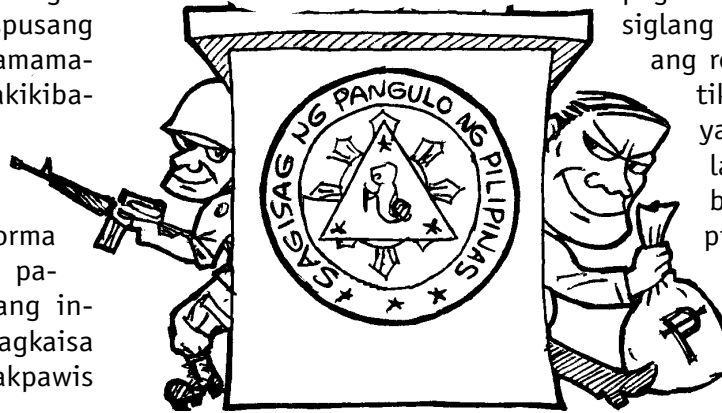
Balita	12
--------	----

Ang *Ang Bayan* ay inilalathala dalawang beses bawat buwan ng Komite Sentral ng Partido Komunista ng Pilipinas

Hindi magtatagal ang bisa ng mga gimik ni Aquino sa harap ng papatinding krisis na kinakaharap ng mamamayan. Hindi matatabunan ng mga hungkag na retorika ni Aquino ang sigaw ng mamamayang kumakalam ang siksura. Hindi sila mabubulag ng mga pasiklab habang nakatambad ang dinaranas nilang malawakang pagsasamantala, kahirapan at kaapihan.

Higit kailanman, dapat panghawakan ng mamamayan ang saligan nilang mga interes at puspusang ipaglaban ang mga ito sa pamamagitan ng mga militanteng pakikibakang masa at pagrerebolusyon. Dapat ipaglaban ng masang magsasaka sa buong bansa ang tunay na reporma sa lupa. Dapat isulong ang panawagan para sa pambansang industriyalisasyon. Dapat magkaisa at ipaglaban ng masang anakpawis

ang pagtataas ng sahod, trabaho, pabahay at mga serbisyong panlipunan. Dapat sama-samang ipaglaban ang makabayan, demokratiko at maka-mamamayang mga patakaran sa pulitika, sosyo-ekonomya, kultura at iba pang saligang usapin. Dapat pag-alabin sa buong bansa ang pakikibaka para sa pambansang kalayaan, demokrasya, katarungang panlipunan at tunay na kaunlaran.



Sa harap ng malawakang pagkilos ng masa, ang mga pasiklab at gimik ni Aquino ay mapapawalang-saysay sa malao't madali at mabilis na lilitaw ang tunay na kulay ng kanyang gubyrno bilang tagapagtaguyod ng interes ng mga dayuhang monopolyong kapitalista at lokal na malalaking panginoong maylupa, burgesyang komprador at burukratang kapitalista.

Sa tuluy-tuloy na pagmumulat, pag-oorganisa at pakikibaka, masiglang lumalawak at lumalakas ang rebolusyonaryo at demokratikong kilusan ng mamamayan sa buong bansa. Sa kaniyang mahabang kasaysayan, batid ng mamamayang Pilipino na digmang bayan ang tangi nilang sandata para makamit ang tunay na pambansa at panlipunang paglaya. AB

## “Private-Public Partnership” Ibayong pribatisasyon

**B**atay sa kanyang SONA, ibayong pribatisasyon ng mga serbisyo at pag-aaring pampubliko ang magiging laman ng programa ni Aquino. Tampok sa mga pinupuntirya niya ngayon ang National Food Authority (NFA), Metro Rail Transit (MRT), National Power Corporation (NAPOCOR) at lupa ng Philippine Navy.

Ginamit niya ang mga anomaliya at maling mga patakaran sa pagpapatakbo ng NFA para bigyang-matwid ang planong tuluyang bitiwan na ang responsibilidad dito ng gubyrno. Tinukoy niya ang sobra-sobrang inangat at nakaimbak na bigas sa mga bodega. Pero hindi niya tinuligsa ang sabwatan sa likod nito ng mga pribadong komersyante sa kartel ng bigas at matataas na upisyal ng NFA. Sobra-sobra ang prayoridad sa pag-aangkat ng bigas para lamang maisubasta kalaunan sa kartel ang labis na imbak nito. Samantala, napakaliit na lamang ng natitirang pondong pansubsidyong kaya limitado lamang ang

nabibiling palay mula sa binabarat pang masang magsasaka.

Ginagamit ngayon ni Aquino ang sobrang nakaimbak sa mga bodega ng NFA para bigyang-matwid ang mga panukalang lubusang tanggalin na ang suporta sa lokal na produksyon at subsidyong bigas, at gawing upisyal na ang pakikipagsabwatan sa kartel sa pamamagitan ng “Private-Public Partnership” sa NFA tungo sa tuluyan nang pagbuwag nito.

Ganito rin ang adyenda sa likod ng plano ngayon ni Aquino na itaas ang pamasahang sa Metro Rail Transit (MRT) at Light Rail Transit (LRT). Sa kaso ng MRT, pinuna niya

ang di pagtataas ng pamasahang noong nakaraan na aniya'y dahilan sa kahirapan ng gubyrno na tupa rin ang garantiyang ibinigay nito sa pribadong namuhunan na tutubo sa operasyon. Sa halip na repasuhin ang kontratang nagbigay ng labis na pabor sa mga negosyante, plano ni Aquino na itaas na lang ang pamasahang para maging mas kakit-akit sa mga dayuhan at komprador na mamumuhunan.

Pagtataas din ng singil sa kuryente at pribatisasyon ang itinutulak na solusyon ni Aquino sa walang katapusang pagkakalugi at pagkakautang ng NAPOCOR na umabot na sa mahigit ₱740 bilyon nitong 2009. Hindi niya sinasabi na kaya nalubog sa utang ang NAPOCOR ay dahil sa mga kasunduang lubusang pabor sa mga pribadong prodyuser ng kuryente. Kabilang dito ang sistemang “take-or-pay” kung saan binabayaran ang buong kapasidad ng mga prodyuser kahit

di naman ito nakokonsumo at ang *fuel-cost guarantee* kung saan binabayaran ng NAPOCOR ang lahat ng gastos sa panggatong ng mga prodyuser. Bukod pa rito ang dam-buhalang pangungurakot na ginagawa ng mga upisyal ng NAPOCOR.

Binatikos ni Aquino ang labis na pagpapakasasa ng mga upisyal ng Metropolitan Waterworks and Sewerage System (MWSS) pero ginawa lang niya ito para bigyang-matwid ang planong isapribado ito. Ito ang hinihingi kapwa ng Manila Water Company Inc. (MWCI) at Maynilad Water Services Inc. (MWSI), ang dalawang malalaking pangkat ng mga dayuhan at komprador na negosyanteng kumukuha ng tubig sa MWSS para isuplay sa Metro Manila. Estrategikong target ng mga ito ang pribatisasyon ng mga dam (La Mesa at An-

gat). Kabilang sa gabinete ni Aquino ang mga upisyal ng mga negosyanteng ito: sina Public Works Secretary Rogelio Singson mula sa MWSI at Energy Secretary Jose Almendras mula sa MWCI na kapwa ngayon masugid na nagtutulak ng higit na pribatisasyon ng MWSS.

Hindi rin pinalagpas ni Aquino sa "Private-Public Partnership" ang malalawak na lupain ng Philippine Navy



sa Metro Manila. Nang matunagan ang pagkukumahog ni Aquino sa paghahanap ng malaking pondo para sa pagpapalakas ng AFP, nagalok ang isang malaking negosyante ng planong upahan nang 100 taon ang naturang lupain para tayuan ng *commercial center*, katulad ng ginawa sa dating Fort Bonifacio.

Umusad na ang pag-uusap at nag-alok na ng \$100 milyong paunang pondo para sa "kabutihang loob" ang negosyante. Ibinubukas na rin ng Armed Forces of the Philippines (AFP) ang katulad ng "Private-Public Partnership" sa malalawak ding mga lupain ng Philippine Air Force at Philippine Army. Bukod dito, marami pang mga lupain at pag-aari ng gubyerno ang binabalak na isapribado, ibenta o paupahan. AB

## Kahandaan ng NDFP sa usapang pangkapayapaan, dapat tumbasan ng GRP

**"H**anda na ba kayong maglaan ng kongkretong mungkahi, sa halip na pawang batikos lamang?... Kayo po ba ay handa na rin (sa malawakang tigil-putukan)?... Mahirap magsimula ang usapan habang mayroon pang amoy ng pulbura sa hangin...."

Ito ang mga hamong ibinato ni Pres. Benigno Aquino III sa Partido Komunista ng Pilipinas (PKP), Bagong Hukbong Bayan (BHB) at National Democratic Front of the Philippines (NDFP) sa kanyang unang State of the Nation Address noong Hulyo 26.

Bilang tugon, inulit ng mga rebolusyonaryong pwersa ang kahan-daang mabuksang muli ang matalagal nang suspendidong pakikipag-usap pangkapayapaan sa reaksyu-

naryong gubyerno. Ipinahayag ng *negotiating panel* ng NDFP na naghihintay lamang sila ng ipadadalang *panel* ni Aquino sa The Netherlands o sa Norway, kung saan dati nang idinaraos ang usapan.

Ipinaalala rin ng PKP at NDFP kay Aquino na mula pa noong 1992 ay tinukoy na ang proseso at laman ng usapang pangkapayapaan sa The Hague Joint Declaration. Ang sustantibong adyenda ng usapang pangkapayapaan, ayon sa

pagkakasunud-sunod ay 1) pagrespeto sa karapatang-tao at internasyunal na makataong batas; 2) pagpapatupad ng mga repormang sosyo-ekonomiko; 3) pagpapairal ng mga repormang pulitikal at konstitusyunal; at 4) disposisyon ng mga pwersa at pagtatapos sa armadong labanan.

Malinaw dito na ang tamang panahon ng pagtalakay sa tigil-putukan at disposisyon ng mga pwersa ay sa pagtatapos ng mga kasunduan hinggil sa mga repormang panlipunan, pang-ekonomya at pampolitika. Walang dapat ipataw na mga kondisyon ang alinmang panig para sa pagdaraos ng usapan, katulad ng paggigiit ng matagalan at walang taning na tigil-putukan bago pa man pag-usapan at lutasin ang mga batayang usapin sa likod ng armadong tunggalian.

Subalit tulad ng ginawa ng re-

himeng Arroyo ay binabaligtad ng rehimeng Aquino ang was-tong proseso ng usapang pang-kapayapaan. Ito ngayon ang pa-ulit-ulit na tema ng mga taga-pagsalita at alipures ni Aquino. Gustong unahin ang tigil-putu-kan bago ang anupamang pagta-lakay sa mga natukoy na sali-gang usapin.

Kung talagang interesado si Aquino na magkaroon ng tigil-putukan sa lalong madaling pa-nahon, kailangan lamang niyang pag-aralan at pirmahan ang Concise Agreement to End Civil War and Achieve Just Peace na ipinanukala ng NDFP National Council noong 2005. Nilalaman nito ang mga prinsipyo at pata-karang magtataguyod sa pam-bansang kasarinlan at demokra-sya at komun na mga pagsisikap na resolbahin ang mga saligang problemang sosyo-ekonomiko at pampulitikang matagal nang pinapasan ng mamamayang Pili-pino. Limang taon nang nakaha-pag ang gayong kongkretong pa-nukala.

Pero ano na ang naging tu-gon ng GRP sa kahandaan ng NDFP at sa mga kongkretong pa-nukalang inihapag na nito? Ni wala pa ngang naitatalaga ang rehimeng Aquino na pinuno at myembro ng *panel* ng GRP na ha-harap sa NDFP.

Masama pa'y paglapastangan sa totoong prosesong pangka-payapaan ang pahayag ni De-fense Secretary Voltaire Gazmin na mas magdirin ang gubyrno sa pakikipag-usap pangkapaya-paan sa antas lokal. Itong pakanang "lokal na usapang pangkapayapaan" ay lumang tugtuging matagal nang napabu-laanan bilang peke, walang kahi-hinatnan at sa katunaya'y walang iba kundi pakikipag-usap lamang ng reaksyunaryong gubyrno sa sarili nito.

AB

## Mga kilos-protesta, inilunsad sa unang SONA ni Aquino

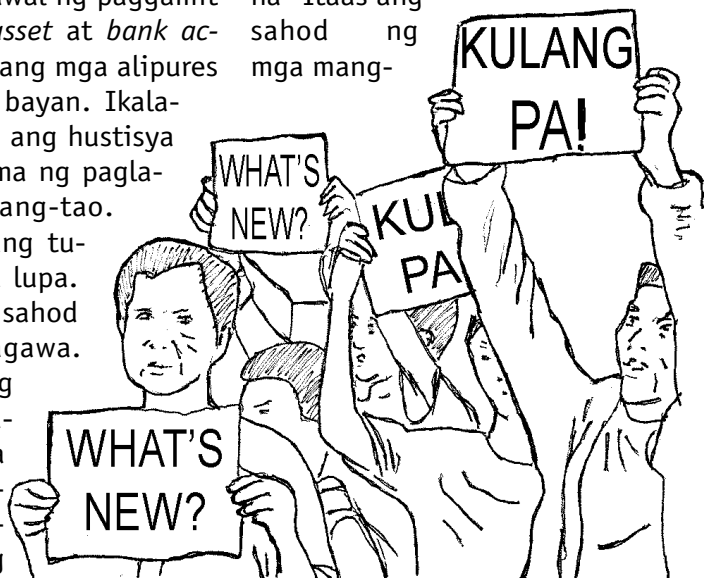
**N**aglunsad ng kilos-protesta sa buong Pilipinas at sa iba pang panig ng mundo ang mamamayan sa kauna-unahang State of the Nation Address (SONA) ni Benigno Aquino III noong Hulyo 26.

Sa Metro Manila, umabot sa 10,000 ang nakiisa sa protesta sa pangunguna ng Bagong Alyansang Makabayan (BAYAN) at mga alya-dong organisasyon nito. Nagsimula ang kanilang pagkilos bandang alas-8 ng umaga sa tapat ng Ever Gotesco Mall sa Commonwealth Avenue sa Quezon City. Bitbit nila ang isang *effigy* ni Aquino na isang madyikero. Pahiwatig nito ang ta-nong ng mamamayan kung katoto-hanan ba o ilusyon lamang ang kanyang mga pangako. Nakiisa rin sa pagkilos ang mga progresibong organisasyon sa Southern Tagalog at Central Luzon na ilang linggo nang naglulunsad ng kampo-pro-testa sa Kamaynilaan.

Ayon kay Renato Reyes, pang-kalahatang kalihim ng BAYAN, ang tema ng kanilang protesta ay "Ka-rapatan, Katarungan, Kabuhayan at Kalayaan" at may walong adyenda na panawagan kay Aquino. Una na rito ang pagsasampa ng mga kaso laban kay Gloria Macapagal-Arroyo, pagpapatigil sa kanya na lumabas ng bansa, pagbabawal ng paggamit sa kanyang mga *asset* at *bank ac-count* pati ng kanyang mga alipures na nangurakot sa bayan. Ikala-wa, hiling din nila ang hustisya para sa mga biktima ng pagla-bag sa karapatang-tao. Ikatlo, ipatupad ang tu-nay na reporma sa lupa. Ikaapat, itaas ang sahod ng mga manggagawa. Ikalima, itigil ang pampulitikang pa-mamaslang sa mga aktibista at mama-mahayag. Ika-anim, ibasura ang

mga tratado tulad ng Visiting Forces Agreement (VFA) at Japan-Philippines Economic Partnership Agreement (JPEPA). Ikapito, itaas ang badyet para sa mga batayang serbisyo tulad ng edukasyon, paba-hay at kalusugan. At ikawalo, mu-ling buhayin ang usapang pangka-payapaan sa pagitan ng Govern-ment of the Republic of the Philip-pines at National Democratic Front.

Ang mga progresibong partido naman na dumalo sa SONA ni Aquino ay nagpakita ng kanilang pana-wagan sa iba't ibang kasuotan. Si Rep. Teodoro "Teddy" Casiño ng Bayan Muna ay nagsuot ng barong Tagalog na may nakatatak na "Stop the Killings". Si Rep. Rafael "Ka Pa-eng" Mariano ng Anakpawis ay nagsuot naman ng salakot na may nakalagay na "tunay na reporma sa lupa". Si Kabataan Party Rep. Ray-mond "Mong" Palatino ay may ba-labal na nakasulat ang mga kata-gang "Itigil ang pagtaas ng matri-kula". Si ACT Teachers Rep. Antonio Tinio ay may *pin* na may nakalagay na "Itaas ang sahod ng mga mang-



gagawa at guro.” Sina Gabriela Rep. Luzviminda Ilagan at Rep. Emerenciana “Emmi” de Jesus naman ay may hawak na pamaypay na may nakasulat na “Kapayapaan sa Mindanao, ibasura ang VFA” at “Itigil ang pagtaas ng mga bilihin” at “Karapatan sa pabahay”.

Nagkaroon din ng mga pagkilos sa iba pang dako ng bansa at sa ibayong dagat.

**Sa Davao City.** Nagmartsa ang mga progresibong organisasyon mula Centennial Park hanggang Freedom Park sa Roxas Avenue ng syudad. Hiniling nila ang katarungan para sa mga biktima ng Maguindanao Massacre at para kay GREGAN CARDEÑO na pinatay ng mga tropang militar ng US sa bansa. Pinanawagan din nila na itigil ang Oplan Bantay Laya.

**Sa Bacolod City.** Nagrali ang mga aktibista sa Bacolod City Fountain of Justice. Nanawagan sila na ibasura ang Comprehensive Agrarian Reform Program with Extension and Reform (CARPER) at tiyakin ang kasiguraduhan sa trabaho ng mamamayan.

**Sa Cebu City.** Pinamunuan ng BAYAN-Central Visayas at Alyansa sa mga Mamumuo sa Sugbo-Kilusang Mayo Uno (AMA-SUGBO-KMU) ang protesta. Nagmartsa sila mula Fuente Osmeña hanggang Colon Street. Nanawagan sila na itaas ang sahod ng mga manggagawa at ibasura ang mga batas na pabor sa mga kapitalista.

**Sa Baguio City.** Isang *public viewing* naman ng SONA ang naganap sa Malcom Square. Anang Cordillera Peoples Alliance (CPA), dapat naglabas din ng kautusan si Aquino laban sa mga mandambong ng kalikasan sa lugar ng mga pambansang minorya.

**Sa Panay.** Naglunsad ng kilos-protesta ang Bayan Muna-Capiz sa Roxas City Public Plaza. Sa Kalibo, Aklan ay nagtipon ang mga aktibista at naglunsad ng sariling State of

the People's Address (SO-PA). Pangunahing adyenda nila ang paghingi ng katarungan sa pagpatay kay Fernando Baldomero. Sa Iloilo City, pinamunuan ng BAYAN-Panay ang martsa sa mga pangunahing lansangan ng syudad at nagtapos ito sa isang rali sa kapitolyo ng prubinsya. Umabot sa 2,000 ang kabataan at estudyanteng sumali sa raling kontra-SONA. Iginiiit nila sa gubernong Aquino na bigyan ng malaking badyet ang sektor ng edukasyon.

**Sa Cagayan De Oro.** Nagrali sa Divisoria ng Cagayan de Oro City ang mga aktibista. Ayon sa BAYAN-Cagayan de Oro, walang pangmatalagalang solusyon sa krisis sa ekonomya si Aquino. Kagaya rin siya ni Arroyo na walang kongkretong hakbangin para lutasin ang kahirapan sa bansa.

**Sa USA.** Naglunsad ng sabayang protesta sa San Francisco, Los Angeles, Seattle at New York sa pangunguna ng BAYAN-USA. Ayon sa mga aktibista, kulang ang talumpati ni Aquino lalo na at marami ang nangingibang-bansa dahil walang kongkretong programa sa usapin ng reporma sa lupa, trabaho, pambansang industriyalisasyon at pagpaparusa kay Arroyo. Magiging mapagbantay din sila kay Aquino sa mga pangako niya sa mamamayan.

**Sa The Netherlands.** Isang makulay na protesta ang inilunsad sa Amsterdam ng mga aktibistang nakamaskara at nakapayong. Pinaalalahanan nila si Aquino sa mga kahilingan ng mamamayan. Isa na rito ang pangako niyang pamamahagi ng lupain sa Hacienda Luisita.

**Sa Saudi Arabia.** Sinabi naman ng mga migrante sa Al-Khobar, prubinsya sa silangang Saudi Arabia na nakukulangan sila sa talumpati



royo.

**Sa Canada.** Isang porum naman ang inilunsad ng Migrante-Ontario noong Hulyo 24 sa Ontario Institute for Studies in Education. Tinalakay sa porum ang kalagayan ng karapatang-tao, disempleyo at ekonomya at nagbigay-suporta rin sila sa Morong 43 sa pamamagitan ng pagpapalitaw ng pondo para sa kanila.

**Sa Japan.** Nanawagan ang 15 organisasyon ng mga Pilipino sa Japan sa pangunguna ng Migrante-Japan na magbigay ng kongkretong plano si Aquino para sa walong milyong OFW sa unang 100 araw ng kanyang panunungkulan. Hiniling din nila na tanggalin ang ilang mga upisyal ng konsulada at embahada sa Japan dahil sa kanilang kapabayaan at pagtanggong makinig sa hinaing ng mga OFW.

**Sa Hongkong.** Nagtipon ang 140 lider ng iba't ibang organisasyon upang ihapag ang adyenda ng mga Overseas Filipino Workers sa Hongkong. Pinangunahan ng United Filipinos Migrante in Hongkong (UNIFIL-Migrante-HK) ang kanilang hinaing tulad ng pagpapababa ng bayad sa pagkuha ng *e-passport*, pagbasura sa mga dagdag na bayarin sa pagkuha ng *employment certificate*, pagbibigay ng serbisyong medikal at ligal sa mga OFW at iba pa. **AB**

# Kapamilya ng mga biktima ng pamamaslang, dismayado sa SONA

**K**atulad ng mga ina, ama, anak, asawa at iba pang kaanak ng mga biktima ng pamamaslang at iba pang paglabag sa karapatang-tao ng estado, lubhang dismayado sa State of the Nation Address ni Pres. Benigno Aquino III si Dr. William "Chandu" Claver. Sa isang bukas na liham, sinabi niyang ikinalulungkot niyang iilang kataga lamang ang binanggit ni Aquino tungkol sa pagbibigay-hustisya sa mga biktima at pagparusa sa mga pasimuno at tagapagpatupad ng Oplan Bantay Laya, kung saan napapailalim ang patakarang pagpatay at pagdukot sa mga aktibista at iba pang binabasagang kaaway ng estado.

Noong Hulyo 31, 2006, ang pamilya ni Claver ay inambus ng mga ahente ng estado sa prubinsya ng Kalinga. Bunga nito, napatay ang kanyang asawang si Alice. Dahil sa nagpapatuloy na pagbabanta sa buhay ng natitira pa niyang pamilya, napilitan siyang humingi ng *political asylum* sa Canada.

Isa si Claver sa masugid na sumubaybay sa talumpati ni Aquino. Ngunit nabigo siya dahil walang

binanggit si Aquino tungkol sa pagtigil ng Oplan Bantay Laya na nagresulta na sa mahigit 1,000 madugong mga pagpatay at mahigit 200 pagdukot.

Binatikos ni Claver ang di paglalabas ni Aquino III ng positibong pahayag tungkol sa kalagayan ng mga detenidong pulitikal, laluna ang Morong 43, na mga manggagawang



pangkalusugan kagaya niya. Nagpahiwatig si Claver na isang posibleng dahilan kung bakit hindi ito nabanggit ni Aquino ay dahil takot siya sa militar.

Nanawagan si Claver na ihinto ang mga pampulitikang pamamaslang, ibasura ang Oplan Bantay Laya at seryosong imbestigahan at aktibong kasuhan ang mga kriminal na elemento ng militar at ang kaniyang mga tagapagkanlong sa naka-raang administrasyon man o sa kasalukuyan.

Iginiit ni Claver na patuloy na dadanak ang dugo habang nakikita ng mga armadong ahente ng estado na tahimik na sinasang-ayunan ng kaniyang mga lider ang kaniyang karumal-dumal na mga krimen. **AB**

## Kalihim ng DPWH, sangkot sa maanomalyang kontrata

**S**a kabila ng sinasabi ni Pres. Benigno Aquino III na lalabanan niya ang korapsyon at anomalya sa guberno, kinatigan niya ang isang myembro ng kanyang gabinete na gumawa ng maruming maniobra sa layong makopo ang isang maanomalyang kontrata.

Ang naturang upisyal ng guberno na kaliwa't kanan ang inaning batikos ay si Rogelio Singson na noo'y presidente ng Maynilad Water Services Inc. at ngayo'y kalihim na ng Department of Public Works and Highways (DPWH). Noong pinuno pa siya ng Maynilad, si Singson ay nakipagsabwatan sa noo'y tagapangulo ng Philippine Amusement and Gaming Corp. (PAGCOR) na si Efraim Genuino para malagdaan ang isang kontrata para sa suplay ng tubig sa isang malaking proyekto ng PAGCOR.

Ang proyekto ng PAGCOR ay sumasaklaw sa 3,877-metro kwadra-

dong Bagong Nayong Pilipino Entertainment City sa Parañaque. Minamadali sana nina Singson at Genuino na mapirmahan ito noong Hunyo bago umalis si Genuino sa PAGCOR, dahil nag-aalala silang baka hindi ito palulusutin ng bagong pamunuan ng PAGCOR. Nagpipilit din noon si Singson na hawakan nang sabay ang DPWH at Metropolitan Waterworks and Sewerage System (MWSS) na siyang nangangasiwa sa gayong mga kontrata. Ito ay hindi lamang para matiyak niyang maaaprubahan ang kontrata sa Entertainment City ng PAGCOR, kundi para masamantala pa ang pusisyon para sa kapakanan

niya at ng inaalagaan pa rin niyang Maynilad.

Hindi inaprubahan ng bagong board ng MWSS ang kontrata sa Entertainment City dahil hindi ito dumaan sa *public bidding*. Dagdag pa'y itinutulak din ni Singson ang maanomalyang paghingi ng Maynilad sa PAGCOR ng karapatang mag-operey't dito nang walang binabayarang *concession fee*.

Ayon sa MWSS, dapat magkaroon muna ng kaukulang *public bidding* para sa bagong prangkisang lugar upang makakuha ang guberno ng kontratang papabor dito. Sa tinatayang konsumo na 10 milyong litro bawat araw ng Entertainment City at sa minimum na halaga ng *concession fee* na ₱1 kada litro bawat araw, sa isang taon ay kikita sana ang guberno ng ₱3.65 milyon. Ito ngayon ang mawawala sa kabang-bayan kung hahayaang maipatupad ang *midnight deal* sa pagitan nina Singson at Genuino. **AB**



# Walang paglubay na mga pampulitikang pamamaslang

**H**indi pa man nakakaisang buwan sa poder si Benigno Aquino III ay 11 na ang mga aktibista at kagawad ng midya na biktima ng pamamaslang. Pinakahuling mga biktima ang apat na aktibistang pinatay nitong Hulyo 19 at 24. Isa ring tagabaryo ang basta na lamang dinampot at isang dating lider-magsasaka ang iligal na inaresto at tinortyur ng militar, ayon sa mga ulat na nakalap ng *Ang Bayan*.

**Hulyo 24.** Dinampot ng militar si Jovito Manzon, 50 taong gulang at residente ng Barangay Caldong, Sampaloc, Quezon. Pinaghihinalaan si Manzon na tagasuporta umano ng Bagong Hukbong Bayan (BHB). Siya ay nakakulong ngayon sa himpilan ng 1st IB sa bayan ng Cavinti, Laguna.

Kinabukasan, nagsona ang militar sa nasabing barangay. Hinaras ng mga sundalong lango pa sa alak ang limang kababaihan. Pinagbibintangan din ang mga biktima na tagasuporta ng BHB.

**Hulyo 24.** Pinagbabaril ng dalawang armadong lalaki si Joel Reza-ga, 45, kasapi ng National Federation of Sugar Workers, sa Sityo Binabuno, Barangay Malasibog, Escalante City, Negros Occidental. Papunta siya sa Mt. Carmel College para dumalo sa isang pulong nang siya ay barilin. Nakuha ang mga basyo ng balang 9 mm at kalibre .45 malapit sa bangkay ni Reza-ga.

**Hulyo 22.** Inaresto si Dario Tomada ng limang ahente ng militar bandang alas-11 ng gabi sa Biñan, Laguna habang nagtatrabaho bilang *parking attendant* sa isang restawran. Dinakip siya batay sa 15 kaso ng pagpatay na nangyari noon pang 1984 sa Inopacan, Leyte.

Si Tomada ay dating tagapangulo ng Samahan han Gudti nga Parag-uma ha Sinirangan Bisayas (SAGUPA). Umalis siya sa kanilang barangay sa Tagaytay, Kananga,

Leyte at pumunta sa Maynila noong Setyembre 2006 upang makaiwas sa pagbabanta ng mga sundalo ng 8th ID na noon ay nasa ilalim ni Maj. Gen. Jovito Palparan. Kung anu-ano ang kanyang napasukang trabaho para lamang masuportahan ang naiwang asawa na si Amelita at apat nilang mga anak sa Leyte.

Pinosasan, pinirangan at dinala si Tomada ng mga ahente ng militar sa Camp Aguinaldo bandang alas-12 ng hatinggabi. Ininteroga siya sa loob ng 30 minuto at ilang beses siyang sinampal. Kinabukasan, halos buong araw siyang ininteroga. Hindi siya pinakain. Habang pinahihirapan, inaalok siya ng pera kapalit ang mga impormasyong magtuturo sa isang indibidwal na nakabase umano sa Luzon.

Ayon sa KARAPATAN, ang mga kasong kinakaharap ni Tomada ay kaugnay ng mga gawa-gawang kasong isinampa laban kina Prof. Jose Maria Sison, Bayan Muna Rep. Satur Ocampo, Randall Echanis at iba pa.

**Hulyo 19.** Tatlong kasapi ng Katribu, isang grupo sa *party-list* ng pambansang minorya ang pinatay sa Rodriguez, Rizal, ayon sa KARAPATAN-Timog Katagalugan. Kinilala ang mga biktima ng pamamaslang na sina Galvan Navarte, Demilita Largo at Benita San Jose.

Nakasakay sa isang motorsiklo ang tatlong biktima nang sila ay paputukan ng hindi pa nakikilalang mga salarin. AB

## 3 kabataan, sapilitang nirekrut ng AFP

TATLONG menor de edad na pawang 17 taong gulang ang dinakip at sapilitang pinalahok ng 39th Infantry Battalion ng 10th Infantry Division sa maruming digma nito laban sa rebolusyonaryong kilusan sa Far South Mindanao Region (FSMR). Sina "Donna," "Jerry" at "Boy" (hindi tunay na mga pangalan,) ay hinuli ng naturang yunit ng militar para magpanggap na mga "batang sundalo" ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) sa midya at sa publiko. Si "Boy," 17 anyos, mula sa Tagaytay, Magsaysay, Davao del Sur ay sinanay ng militar para pasukin ang isang yunit ng BHB at magnakaw ng armas. Ganito rin sana ang ipinagagawa kay "Jerry," 17 anyos din, na nanirahan sa Malawanit, Magsaysay. Dumanas si "Jerry" ng tortyur dahil tumanggi siyang magpagamit bago makatakas. Ganito rin ang nangyari kay "Donna," mula sa Dungan Pekong, Matanao, Davao del Sur. Ipiniprinta siya ngayon bilang "batang mandirigma" sa midya.

Ipinababatid ng Valentin Palamine Command ng BHB-FSMR na hindi kailanman naging bahagi ng BHB-FSMR ang tatlong kabataan bilang mga mandirigma o anupamang kapasidad. Ang tatlo ay simpleng mga kabataan mula sa baryo na biniktima ng mga sundalo at pinalalabas ngayon na pinagsamantalahan ng rebolusyonaryong kilusan. AB



## Makataong pagtrato sa mag-ina, naigiit

**M**atagumpay na naigiit ng Free the 43 Health Workers Alliance sa hukuman ang pagsasama nina Carina Oliveros at ng kanyang anak na sanggol na lalaki. Noong Agosto 6, iniutos ng bagong upong Justice Secretary Leila de Lima na iatras ng prosekusyon ang pagtutol sa petisyon ng mag-ina at kanilang mga tagasuporta. Nanganak si Oliveros noong Hulyo 22 sa pamamagitan ng *caesarian operation*.

Ilang araw pa lamang matapos ito, naglabas ng kautusan ang Bureau of Jail Management and Penology (BJMP) na iwan na ni Oliveros ang kanyang anak dahil ibabalik na siya sa piitan. Kaagad na iginiit ng Free the 43 Health Workers Alliance na dapat bigyan ng panahong maglagi sa isang paborableng lugar si Oliveros para mapabilis ang pagbawi ng kanyang kalusugan.

Ayon kay Dr. Julie Caguiat,

tagapagsalita ng Free the 43 Health Workers Alliance, ang pagsasama ng ina at sanggol ay kabilang sa *reproductive rights* ng lahat ng kababaihan, kabilang si Oliveros. Ipinaalala ng nasabing organisasyon na ang guberno ng Pilipinas ay isa sa mga lumagda noong dekada 1980 sa Convention on the Elimination of Discrimination Against Women, isang tratado na nagtatanggol sa mga karapatan ng kababaihan.



Kinikilala ng batas ang karapatan ni Oliveros na alagaan ang kanyang sanggol at iligal na ihiwalay sila sa isa't isa. Imoral at dagdag na inhustisya kung pagpupumilitan ng BJMP na ipatupad ang kanilang patakarang paghiwalayin ang mag-ina, sabi ni Dr. Caguiat.

Nagbarikada noong Agosto 3 ang mga progresibong organisasyon sa tapat ng Philippine General Hospital upang pigilan ang paglilipat sa mag-inang Oliveros. **AB**

## Pagpaslang sa mga sugatang mandirigma, kinundena

**T**atlong mandirigmang *hors de combat* o wala nang kakayahang lumaban ang pinaslang ng mga pwersa ng pulis at militar sa dalawang magkahiwalay na insidente sa Mindoro noong nakaraang buwan.

Pinatay noong Hunyo 24 ng mga elemento ng PNP si Ka Fernando Pamorada, kilala bilang Ka Tsakoy at Ka Rokke, matapos siya mahuli sa isang sagupaan sa Barangay Orconoma, Bongabong, Oriental Mindoro. Ibinalita mismo ng PNP sa midya na sugatan si Ka Rokke nang mahuli ito. Ngunit kinabukasan, bigla na lamang inianunsyo ng PNP na napatay siya sa sagupaan at ang kanyang bangkay ay naka-

burol na sa bayan ng Bongabong.

Noong Hunyo 24 din, nahuli ng mga elemento ng 4th IB, 411 PMG at mga ahente ng Military Intelligence Group (MIG) sa Oriental Mindoro ang dalawang mandirigmang sina Christopher "Ka Olip" Barrientos at Ulyses "Ka Mike" Gallario sa isang tsekpoynt sa Poblacion, Roxas, Oriental Mindoro. Ayon sa mga nakasaksi, nakasakay sa isang motorsiklo ang dalawang mandirigma nang harangin sila ng isang kotse at motorsiklo at paputukan sila. Nasugatan si Ka Mike. Nakalayo si Ka Olip pero sinundan siya hanggang Barangay Cantil, binangga ng sasakyan ng mga elemento ng AFP at nahuli

nang buhay noon ding hapon iyon.

Marami ang nakakitang parehong sugatan ngunit buhay na nahuli ang dalawang mandirigma nang dalhin at itago sila ng mga ahente ng Philippine Army at PNP sa kanilang mga kampo at *safehouse*. Itinanggi ng MIG na hawak nila ang dalawa nang hanapin na sila ng kanilang mga pamilya. Noong hapon ng Hunyo 27, pinalabas ng militar na napatay sila sa isang engkwentro sa Km. 11, Barangay Panaytayan, Mansalay, Oriental Mindoro. Maraming tama sa ulo at katawan at halos di na sila makilala ng kanilang mga kapamilya.

Mahigpit na ipinagbabawal ng mga internasyunal na alituntunin sa digma ang pagpatay sa mga kalabang *hors de combat*. **AB**



# 10 sundalo, napatay sa mga aksyong militar ng BHB

**D**i bababa sa sampung elemento ng kaaway ang napatay at tatlo ang nasugatan sa serye ng mga labanan sa pagitan ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) at militar mula Hulyo 20 hanggang Hulyo 28. Tatlong malalakas na armas ang nasamsam sa mga labanang ito.

**Hulyo 28.** Katanghaliang tapat nang salubungin ng mga putok mula sa mga Pulang gerilya ang sasakyang may lulan ng mga elemento ng PNP Public Safety Management Battalion sa Barangay Calpi Miyaga, Uson, Masbate. Galing sa bayan ng Armenia ang sasakyan at papunta sa Uson. Tumagal nang 10 minuto ang palitan

ng putok. Napahinto ang sasakyan dahil tinuunan ng putok ng mga gerilya ang harapan niyon.

Ayon sa Bombo Radyo, apat na pulis na napatay sa naturang pananambang.

**Hulyo 26.** Binulabog ng mga putok mula sa BHB ang kampo ng 507th Police Provincial Mobile Group (PPMG) sa Cataingan, Mas-

bate. Dalawang elemento ang napatay at may di tukoy na bilang ng mga nasugatan sa labanang tumagal nang 15 minuto. Dahil sa atake, napilitang umatras ang mga nag-ooperasyong sundalo at PPMG sa sonang gerilya at inalis ang maliit na detatsment nito sa Barangay Paguihaman, Uson, Masbate.

**Hulyo 23.** Dalawang sundalo ang napatay at isa ang nasugatan sa magkasunod na labanang naganap sa Sityo Buloy, Barangay Decoliat, Maria Aurora, Aurora.

Ang unang engkwentro ay naganap bandang alas-12 ng tanghali nang magpanagpo ang isang yunit ng BHB sa ilalim ng Domingo Erlano Command-Aurora at ang nag-ooperasyong tropa ng 48th IB.

Ang ikalawang labanan ay nag-simula naman dakong alas-3 hanggang alas-4 ng hapon. Mahusay na hinawakan ng yunit ng BHB ang inisyatiba sa buong labanan, at dito nagtamo ng mga pinsala ang nasorpresang kaaway.

Pilit na inilingid ng militar ang naganap na mga labanan. Itinatago rin nila sa publiko ang kanilang mga kaswalti kahit kitang-kita naman ng mga taga-Sityo Buloy ang mga tinamaang sundalo.

**Hulyo 20.** Tinambangan ng mga gerilya ng Armando Dumandan Command ng BHB ang nagpapatrulyang mga tropa ng 72nd IB sa Barangay El Salvador, New Corella, Davao del Norte. Nasamsam ng mga gerilya ang isang M16, isang M14 at isang Garand. Dalawang elemento ng CAFGU ang napatay at dalawa rin ang nasugatan, kabilang ang kumander ng detatsment sa naturang barangay. Walang tinamong pinsala ang mga gerilya.

Sumuko ang sugatang kumander ng detatsment at agad naman siyang binigyan ng paunang lunas ng mga medik ng BHB.

## Mga kasinungalingan ng 5th ID, sinagot

**P**inabulaanan ni Ani Ka Magno Udyaw, tagpagsalita ng Leonardo Pacsi Command ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) sa Mountain Province ang mga kasinungalingan ng 5th Infantry Division ng Philippine Army (5th ID) sa rehiyon ng Cordillera.

Ayon kay Ka Magno, hindi totoo ang paratang na hinubaran, pinagnakawan at binastos ng BHB ang mga bangkay ng pitong sundalo ng 52nd Division Reconnaissance Company (DRC) makaraang tambangan ang mga ito sa Samoki, Bontoc noong Hulyo 5. Ang sinamsam lamang ng BHB ay ang mga armas at iba pang kagamitang militar. Patungo ang mga sundalo sa Bontoc para makipagpulong sa pulis at lokal na gubyrno hinggil sa *counterinsurgency program* ng gubyrno at hindi para sa isang misyong medikal tulad nang sinabi ng DRC.

## Panggigipit, sapilitang pagpatrabaho sa WSamar

**S**imula nitong Marso, nakararanas ng panggigipit at sapilitang pagpatrabaho sa ilalim ng 34th IB ang mamamayan sa mga bayan ng Motiong, Jiabong at San Jose de Buan sa Western Samar. Galit ang mga upisyal at tanod ng barangay sa pilit na pagpapadalo sa kanila sa mga pulong ng militar kung saan inuutusan silang kumbinsihin ang mga kamag-anak ng hinihinalaang mga kasapi ng BHB na pasukuin ang mga ito. Inuudyok din sila na lasunin ang mga Pulang mandirigma na pumasok sa baryo. Ginigipit silang makipagtulungan sa pagtatayo ng kanilang barangay *security system*.

Binabantaan din sila laban sa akusasyong ibinibigay ang *internal revenue allotment* ng barangay sa BHB. Samantala, umaalma ang mga magsasaka ng Motiong at San Jose de Buan dahil sa sapilitang pagpatrabaho sa kanila ng militar sa paghahakot ng kahoy para gawing bakod ng kampo ng militar.

AB

AB



# Pagkatalo at mga krimen ng US sa Iraq at Afghanistan

Isinapubliko kamakailan ng *website* na *Wikileaks* ang mahigit 90,000 sikretong dokumento ng militar ng US kaugnay ng digmang agresyon ng koalisyong NATO sa Afghanistan. Binansagang "*Afghan War Diary*", nakasaad sa naturang mga dokumento ang pagkatalo ng imperyalismong US at ang kriminal na pananagutan nito at mga kaalyado nito laban sa mamamayan ng Afghanistan mula 2004 hanggang 2010.

Sa halos araw-araw na pagsalarawan ng di makatarungang digma, isiniwalat sa mga dokumento ang pagpatay sa daan-daang sibilyang Afghan sa mga insidenteng itinago sa midya at publiko, ang pagdami ng myembro at pagtindi ng mga atake ng Taliban at ang pagdududa ng US sa mismong mga kaalyado nito.

Ang *Wikileaks* ay isang *website* na pinatatakbo ng mga aktibistang nagtataguyod ng bahagian ng impormasyon at nagsasapubliko ng mga lihim na dokumentong nagdedetalye ng mga krimen at masasamang gawain ng mga guberno at mga pribadong korporasyon. Sa tulong ng tatlong malalaking dyaryo, sininsin ng *Wikileaks* ang mga datos na nakalap nito at inilathala ang impormasyong nakuha mula rito. Nagsama-sama ang *The Guardian* ng United Kingdom, *The New York Times* ng US at *Der Spiegel* ng Germany para sa dambuhalang proyektong ito.

Kabilang sa mga natuklasan ng *Wikileaks* at inilathala sa tatlong pahayagan ang sumusunod:

1) Mahigit 4,000 sibilyan na ang napatay sa pananalakay ng mga pwersa sa ilalim ng koalisyong NATO, sa pangunguna ng US. Mayroong di bababa sa 144 na magkakahiwalay na insidente ang itinago sa publiko o di kaya'y pinagtakpan

sa pamamagitan ng mga kasinungalingan. Isang halimbawa ang pambobomba ng mga pwersa ng US sa isang komunidad sa Azizabad, Herat sa hilaga-kanlurang Afghanistan noong 2008. Target daw ng mga pwersang NATO ang isang lider ng Taliban. Ayon sa upisyal na report, 30 mga rebelde ang napatay sa isang sagupaan. Ang totoo, umabot sa 90 sibilyan ang napatay. Animnapu rito ay mga bata at 15 ay kababaihan. Binabayaran na lamang ng NATO ang mga pamilya ng mga sibilyang napapaslang, kadalasan ng mga produktong pagkain tulad ng mga delata at tsokolate o perang nagkakahalaga ng hanggang \$1,500 bawat bangkay.

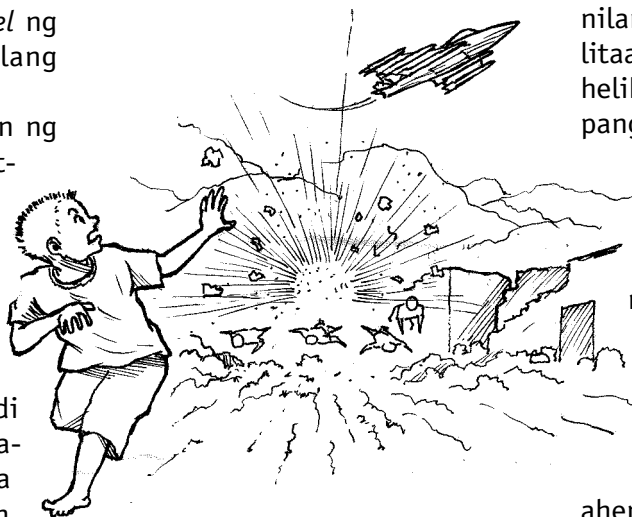
2) Ang pag-iral ng "Task Force 373" sa loob ng Special Forces na pinamumunuan ng US na ang ta-

ning layunin ay tugisin at patayin ang mga pinaghihinalaan nilang lider ng Taliban nang walang paglilitis. Binansagang "*black unit*," binubuo ang espesyal na yunit na ito pangunahin ng mga sundalo ng US. Nasa listahan nito ang 2,000 pinaghihinalaang lider ng Taliban at al Qaeda. Sa napakaraming nabunyag na insidente, basta-bastang sumasalakay at pumapatay ang mga pwersa nito kahit walang kasiguruhan ang kanilang target. Isang halimbawa nito ang pang-aatake ng mga myembro ng TF373 sa Jalabad sa silangang Afghanistan noong Hunyo 2007. Nagkataong may nag-ilaw sa mga nakakubling sundalo at dahil dito'y basta-basta silang nagpaputok. Nagtawag pa ng *helicopter gunship* ang yunit ng TF373 para bombahin ang buong erya. Nang mag-umaga, napag-alaman nilang mga lokal na pulis ang kanilang nakasagupa. Pitong pulis ang napatay at apat ang nasugatan.

3) Ang kakayahan ng Taliban na pabagsakin ang mga helikopter gamit ang *shoulder-launched surface-to-air missiles*. Paulit-ulit na itinanggi ng mga pwersa ng NATO ang kakayahang ito at madalas na isinisisi na lamang sa mga pagkakamali ng piloto o pagpalya ng kanilang kagamitan ang mga nababalitang pagbagsak ng kanilang mga helikopter at iba pang sasakyang panghimpapawid.

4) Ang papadalas na paggamit ng mga *drones* para tugisin at patayin ang mga tinarget nilang myembro ng Taliban. Pinalilipad at pinaaatake ang mga *drones* na ito mula sa *control room* ng US sa isang base sa Nevada.

5) Ang pag-armas, pagsasanay at pagpondo ng ahensyang paniktik ng Pakistan sa





mga pwersa ng Taliban mula pa noong 2004. Paulit-ulit na inakusahan sa mga ulat-paniktik ng militar ng US ang Inter-Service Intelligence (ISI) ng Pakistan ng pakikiapid sa kaaway, bagay na mariing itinatangi ng mga heneral na nagpapatakbo nito.

Ayon sa tagapagtatag ng *Wikileaks* na si Julian Assange, marami pa silang hawak na dokumentong katulad ng "*Afghan War Diary*" at handa silang isapubliko ang lahat ng mga ito.

Bago ang *war diary*, inilabas ng *Wikileaks* ang isang bidyo na kuha mula sa isang helikopter na Apache noong Abril. Sa bidyo na ito, nakikita na basta-bastang pinapuputukan ng mga sundalo ng US na nasa helikopter ang isang grupo ng mga sibilyan, kabilang ang isang mamamahayag ng *Reuters* at kanyang drayber, na naglalakad sa lansangan ng Baghdad noong 2007.

Tuwang-tuwa ring nagkakan-tyawan ang mga sundalo at pinupuri ang kanilang mga sarili habang pinapuputukan ang isang *van* na sumaklolo sa isa sa mga sugatan. Ilang segundo lamang matapos nila paulanan ng bala ang *van* ay naging malinaw na may dalawang batang nakasakay sa harapan. Labindalawang sibilyan ang namatay sa insidenteng ito. Nasugatan ang dalawang bata sa *van*.

Nakamumuhi ang kawalang respeto ng mga mananakop sa buhay ng ordinaryong mamamayang Afghan at Iraqi at ang lawak at tindi ng kanilang mga krimen laban sa sangkatauhan. Inasahan ng *Wikileaks* na magiging bahagi ng paglaban ng mamamayan sa di makatarungang digma sa Afghanistan at Iraq ang mga isinapublikong dokumento. **AB**

## Disempleyo sa US, pinagtatakpan

PATULOY ang paglala ng problema ng disempleyo sa US. Mula nang magkaroon ng resesyon sa US noong pagtatapos ng 2007, lumobo nang mahigit siyam na milyon ang bilang ng mga walang trabaho rito at sa kasalukuyan ay 15 milyon na ang walang empleyo kung ang opisyal na estadistika pa lamang ang pag-uusapan.

Mistulang naibsan ang kawalan ng trabaho nang mag-empleyo ng 635,000 tagapagsensus ang gubernong US noong Abril hanggang Mayo. Subalit pansamantalang empleyo lamang ito, at nadagdagan pa ng 125,000 ang nawalan ng trabaho nitong Hunyo.

Ayon sa opisyal na estadistika sa paggawa sa US, di pa rin gaanong nalalayo sa 10% ng pwersa sa paggawa ang walang empleyo. Pero bumaba umano nang bahagya ang tantos ng kawalan ng trabaho sa 9.5% nitong Hunyo kung ihambing sa 9.7% noong Mayo; 9.9% noong Abril; at 9.7% mula Enero hanggang Marso. Ang huling panahong umabot sa mga 10% ang opisyal na tantos ng disempleyo sa US ay noong 1982-83.

Ang ganitong pagbaba ng tantos ng disempleyo ay salamin hindi ng pagdami ng may hanapbuhay kundi ng pagbawas sa bilang ng pwersa ng paggawa. Ginagawa ito sa pamamagitan ng manipulasyon sa estadistika. Tinanggal sa bilang ng pwersa sa paggawa ang mga tumigil na sa paghahanap ng trabaho sa loob ng isang buwan (3.8 milyon.) Nakabilang naman sa mga may trabaho ang mga panakanaka o bahagyang panahon lamang nakapagtatrabaho dahil walang makitang sapat na trabaho (8.63 milyon.) Kung isasama sila sa 15 milyong opisyal na bilang ng walang trabaho, aabot sa mahigit 27 milyon o 17% ng pwersa ng paggawa sa US ang wala o walang sapat na hanapbuhay.

## Bangladesh, niyanig ng mga kilos-protesta

NIYANIG ang Bangladesh ng serye ng mga kilos-protesta ng mga kabataan-estudyante simula Hulyo 26. Nagsimula ang pag-aaklas nang humiling ang mag-aaral ng Physiotherapy sa Dhaka, kabiserang syudad ng bansa, na itayo na ang pampublikong kolehiyo para sa kanila. Sinabayan ito ng mga estudyante ng Chittagong University (CU) laban sa pagtaas ng matrikula. Pinangunahan ng Bangladesh Students Union (CUCSU) ang mga estudyante sa pag-*walk out* sa kanilang mga silid-aralan. Sumunod din sa pagprotesta ang mga estudyante ng mga pribadong paaralan sa kabisera ng bansa.

Sinalakay ng mga pulis ang CU

noong Agosto 2 habang nagsasagawa ng mga pagkilos ang mga estudyante. Nilusob ng mga tropa ng guberno ang kampus pati ang mga dormitoryo gamit ang tigas, *rubber bullets* at batuta. Inaresto ang may 500 aktibista habang 250 naman ang nasaktan. Umabot sa 90 estudyante ang ginamot sa malapit na ospital bunga ng marahas na pagbuwag sa mga barikada ng mga estudyante.

Sa pinakahuling ulat, sinampahan ng kaso ang mga lider-estudyante at ipinasara ang kampus ng CU hanggang Setyembre 16.

Ang Bangladesh ay isang bansa sa South Asia na hinahangganan ng India.

## Kasunduan ng Hacienda Luisita Inc. at mga magbubukid, huwad

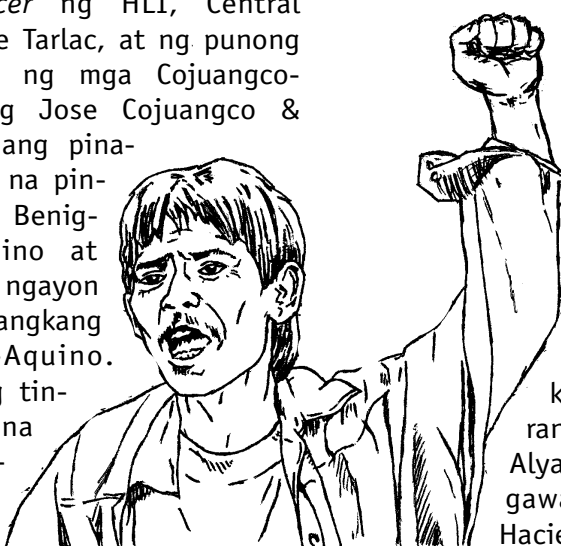
ISANG rali ang inilunsad sa Mendiola nitong Agosto 6 para batikusin ang huwad na kasunduan sa pagitan ng mga manggagawang bukid at maneydsment ng Hacienda Luisita Incorporated (HLI). Kaugnay nito, sinunog ng mga nagpoprotesta ang kunwa'y "certificate of incorporation" ng HLI para ipakita ang kanilang pagtutol.

Ayon kay Rep. Rafael Mariano ng partidong Anakpawis at pangulo ng Kilusang Magbubukid ng Pilipinas, ang sinasabing kasunduan ay mapanlinlang, hindi makatarungan at imoral. Layon ng kasunduanang iyon na pagkaitan ang mga benepisyaryo ng repormang agraryo ng karapatang magmay-ari ng lupa in ng mga Cojuangco-Aquino, aniya.

Pinakana ang gayong "kasunduan" para pangunahan ang nalalapit na pagdinig ng Korte Suprema sa Agosto 8 sa petisyon ng HLI laban sa desisyon ng Department of Agrarian Reform na dapat ipamahagi na sa mga magsasaka ng asyenda ang lahat ng natitirang 4,951 ektaryang lupaing agrikultu-

ral ng HLI.

Ang hungkag na kasunduan ay pakana at pinangasiwaan mismo ni Fernando Cojuangco, ang *chief operating officer* ng HLI, Central Azucarera de Tarlac, at ng punong korporasyon ng mga Cojuangco-Aquino, ang Jose Cojuangco & Sons. Siya ang pina-kapanganay na pin-san ni Pres. Benigno C. Aquino at namumuno ngayon sa buong angkang Cojuangco-Aquino. Matigas ang tin-dig niya na hindi kailan-man ipa-mamahagi



sa mga magsasaka ang lupain ng asyenda.

Ayon kay Lito Bais, pangulo ng United Luisita Workers Union (ULWU), ang pangunahing unyon ng mga manggagawa sa Hacienda Luisita, iginigiit ng mga magsasaka at manggagawang bukid sa asyenda na mapasakanila ang buong natitirang 4,915 ektaryang taniman sa asyenda. Bukod dito, dapat mapunta rin sa mga magsasaka ang karapatang bahagi ng pag-aari at

kita sa mga empresang itinayo sa mahigit 1,500 pang ektaryang lupain ng asyenda na ginawa nang industrial at komersyal.

Kasama ng ULWU sa pagkundera ng naturang kasunduan ang Alyansa ng Manggagawang Bukid sa Hacienda Luisita.

## Protesta ng mga empleyado sa PAL, sinuportahan

SINUPORTAHAN ng Kilusang Mayo Uno (KMU) at Anakpawis ang laban ng mga manggagawa ng Philippine Airlines (PAL) para sa kanilang kagalingan at mga karapatan.

Nagpiket ang KMU, kasama ang kasapi ng Philippine Airlines Employees Union (PALEA) at unyon ng mga *ground employees* na Laban ng Bagong PALEA sa harap ng upisina ng Allied Bank sa Makati City noong Agosto 5. Ang Allied Bank ay isang kumpanyang pagmamayari ni Lucio Tan, kasalukuyang mayari ng PAL. Kinundena nila ang di patas na pagtrato ng pamunuan ng PAL sa mga empleyado nito. Nanawagan din sila na itigil na ang kontraktwalisasyon sa mga empleyado

at ipatupad ang kanilang kasiguruhan sa trabaho.

Ang sigalot sa PAL ay nagsimula nang sabay-sabay na magbitiw ang 26 na piloto dahil sa pagpapalipat ng maneydsment sa kanila sa Air Philippines, kapatid na kumpanya ng PAL, kung saan mas mababa ang sahod at kulang ang mga benepisyos. Napipinto naman ang tigil-trabaho ng mahigit 1,000 *flight attendant* upang iprotesta naman ang sapilitang pagpaparetiro sa kanila pagsapit ng edad na

40-45 at diskriminasyon sa mga babaeng *flight attendant*. Umaabot naman sa 2,700 ang magiging kontraktwal dahil magsasara ang tatlong departamento at kukuha ng tauhan sa labas ng kumpanya.

Hinamon naman ng KMU si Benigno Aquino III na pumanig sa mga piloto at empleyado at hindi kay Lucio Tan. Matatandaang pina-galitan ni Aquino ang mga nagbitiw at nagpahiwatig na kakasuhan sila tulad ng plano ng maneydsment. Nanawagan din ang KMU na imbestigahan si Tan sa iskema niyang pagpapalaki ng tubo at panggigipit sa mga manggagawa ng PAL at iba pang kumpanyang pag-aari niya.

**ANG****Bayan**

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XLI Blg. 15  
Agosto 7, 2010  
www.philippinerevolution.net

Editorial

# Ilantad ang mga pambulag na gimik at buladas ni Aquino

**P**ampagwapong mga buladas sa salita, mga lumang bulok na patakaran sa gawa: Ito ang nabubuong kombinasyon sa pamamalakad ng kaluluklok na bagong papet na reaksyunaryong pangulong Benigno Aquino III.

Sa pananalumpati niya sa bayan, ginagamit na istilo ng bagong luklok na presidente ang pagpapagwapo at paghahabol sa popularidad. Iniisip niya na sa gayong paraan ay magagawang katanggap-tanggap sa mamamayan ang ipatutupad ng kanyang rehimen na mga patakaran, na sa kaibuturan ay walang pinagkaiba sa bulok, antinasyunal, kontra-mamamayan at malupit na mga patakaran ng rehimeng Arroyo.

Ito ang tumampok sa kauna-unahang talumpati ni Aquino sa harap ng Kongreso. Pambobolang hungkag. Retorikang huwad.

Sinentruhan sa SONA ni Aquino ang tema ng korapsyon. Subalit sa pagkakataong ito, pinuntirya lamang niya ang nakabababang mga burukrata at kinaligtaan ang pinakamalalaking mandarambong. Upang makuha ang palakpak ng mamamayang noo'y nagdurusa sa napakahahabang pila-balde, isiniwalat niya ang pagpapakasasa ng mga upisyal ng MWSS sa mga pribilehiyong kaakibat ng kanilang pwes-to.

Wala sa kanyang paghahanay ang hi-

git na napakalalaking kaso ng korapsyon at pagnanakaw ng mga pinunong mandarambong nitong huling halos isang dekada, sa pangunguna ni Gloria Arroyo.

Ang pagbatikos sa korapsyon ng rehimeng Arroyo ang isa sa tinindigan ni Aquino noong eleksyon. Subalit inabot siya ng mahigit isang buwan bago pirmahan ang *executive order* para buuin ang tinagurian niyang Truth Commission. Ngayon pa lamang ay marami nang kwestyon sa kahihinatnan nito lalo't marami itong butas para makalusot at makapagmaniobra ang mga Arroyo at alipures nila.

Hindi ito binigyan ni Aquino ng kapangyarihang mang-usig, bagay na ipinaubaya pa rin sa Office of the Ombudsman, na hahawakan pa rin ng kilalang loyalista ng mga Arroyo hanggang katapusan ng 2012. Itinaon doon ang itinakdang pagtatapos ng mga imbestigasyon nito, kaya mahigit dalawang taon din ang panahon ni Arroyo na gumawa ng lahat ng kailangang maniobrang ligal at pulitikal upang makawala sa posibleng krimi-



**Mga tampok sa  
isyung ito...**

**Ibayong pribatisasyon**  
PAHINA 3

**Kilos-protesta sa SONA**  
PAHINA 5

**Pagkatalo at mga  
krimen ng US sa  
Afghanistan** PAHINA 7

## Mga instruksyon sa paglilimbag

**1.** Ang **sinundang pahina**, na eksaktong kopya ng pahina 1 maliban sa mas mapusyaw ang *masthead* o *logo* ay para sa mga gumagamit ng *mimeo machine* o naglilimbag sa paraang *v-type*. Idinisenyo ito para hindi madaling makasira ng istensil.

**2.** Pag-*print* sa istensil:

- a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
- b) Alisin ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
- k) I-click ang **Properties**
- d) I-click ang **Advanced**
- e) Tiyaking naka-set sa **100%** ang **Scaling**
- d) Ituloy ang pag-*print*

**3.** Hinihikayat ang mga kasama na ipaabot sa patnugutan ng *AB* ang anumang problema kaugnay ng paglilimbag sa pamamagitan ng *v-type*. Magpadala ng *email* sa [angbayan@yahoo.com](mailto:angbayan@yahoo.com)